

DK/NO

SE

FI

DE

HYDROMAT[®]



Made in Denmark

HYDROMAT – Kom nemt i gang

Dit Hydromat vandingsanlæg er enkelt at sætte op. Følg trinene herunder, så får du glæde af det i mange år. Bogstaverne (A, B, C ...) henviser til delene på oversigtstegningen bagerst i vejledningen.

Sådan sætter du det op

- 1 Hæng blandebeholderen (A) op. Montér beslaget (B) på væggen, 150–200 cm over jorden. Sørg for mindst 25–30 cm frit over beslaget.
- 2 Klargør gødningsbeholderen (C). Sæt den oven på blandebeholderen med doseringsskoppen (D) nedad. Drej skoppen: stort spor giver mere gødning, lille spor mindre. Brug kun flydende gødning.
- 3 Montér reguleringsventilen (E). Sæt den på vandhanen med lynkobling. Før den sorte slange op til blandebeholderen, og afslut med den hvide rørbøjning (F): lang ende i slangen, kort ende i hullet øverst på beholderen.
- 4 Klip slangerne til. Drypslanger (H) klippes i 50 cm stykker (40 cm, hvis Hydromat hænger under 100–125 cm højt). Skråt snit i begge ender.
- 5 Saml fordelerrørene (I). Sæt 5 drypslanger i hvert fordelerrør – dyp evt. enden i varmt sæbevand først. 10 fordelerrør = 50 drypslanger. Sæt en dryppind (K) for enden af hver slange – brug mellem 30 og 80 stk.
- 6 Saml systemet. De to slanger fra blandebeholderen samles i grenrøret (J), som altid skal hænge lodret. Før fødeslangen (G) ned i jorden og videre til det første fordelerrør.
- 7 Fortsæt gennem drivhuset. Skift mellem stykker fødeslange og fordelerrør – gerne i lige længder, så er det nemmere at samle igen næste år. Max 25 drypslanger (5 fordelerrør) pr. fødeslange fra apparatet.
- 8 Hold det hele lavt – og udluft. Fødeslanger og fordelerrør skal ligge lavere end drypslangeres ender. Afslut hver fødeslange med en lodret udluftningsslange (N), højere end blandebeholderen.

Indstil termoventilen

- Åbn kun ganske lidt for vandhanen (0,5–4 liter i timen).
- Brug måleglasset (L): hver streg = 10 liter i døgnet.
- Indstil helst ved høj temperatur. Er det ikke muligt, så brug cirka halv mængde og efterjustér, når temperaturen stiger.

Vandbehov – tommelfingerregel pr. plante/døgn

- Tomat: 0,5–1 liter lige efter plantning, senere 1,5–2 liter
- Agurk: 0,5–1 liter lige efter plantning, senere 1,0–2,5 liter

Hvis noget driller

- Drypper slet ikke: Brug den lille sprøjte til at suge vand igennem slangen. På et nyt anlæg: læg udluftningsslangerne på jorden, løsfn fødeslangen ved blandebeholderen, og skyl systemet med rent vand fra hanen.
- Drypper kun nogle steder / ujævnt: Der er sikkert luft i systemet. Læg fødeslangen vandret, og sæt en udluftningsslange på det højeste punkt.
- Løber over: Tjek at slangerne kun sidder 16 mm inde i grenrøret – ikke mere. Regn med max 2 liter pr. drypsted i døgnet ved 50 cm slanger.
- For meget gødning i beholderen: Hold altid den grønne isoleringshætte på, og sørg for at gødningsbeholderen er velfyldt i varme perioder.
- Tilkalkning: Anbring drypstedet under jorden med dryppinden, eller skyl slangerne igennem med lidt citronsyre hvert efterår.

Husk

- Luk aldrig helt for vandet med termoventilen – brug vandhanen. Laveste indstilling er 5 liter.
- De første 2–3 dage: brug kun rent vand i gødningsbeholderen.
- Tjek anlægget dagligt den første uge.
- Rens filteret i ventilen efter behov.
- Skyl beholder og slanger grundigt, inden du pakker anlægget væk for vinteren.

HYDROMAT – Kom enkelt igång

Din Hydromat bevattningsanläggning är enkel att sätta upp. Följ stegen nedan, så får du glädje av den i många år. Bokstäverna (A, B, C ...) hänvisar till delarna på översiktsritningen längst bak i bruksanvisningen.

Så sätter du upp den

- 1 Häng upp blandningsbehållaren (A). Montera upphängningsbeslaget (B) på väggen, 150–200 cm över marken. Se till att det finns minst 25–30 cm fritt ovanför beslaget.
- 2 Förbered gödningsbehållaren (C). Placera den ovanpå blandningsbehållaren med doseringsmättet (D) nedåt. Vrid mättet: längre spår ger mer gödning, kortare mindre. Använd endast flytande gödning.
- 3 Montera reglerventilen (E). Anslut den till vattenkranen med en snabbkoppling. Dra den svarta slangen upp till blandningsbehållaren och avsluta med den vita rörböjen (F): långa änden i slangen, korta änden i hålet högst upp på behållaren.
- 4 Klipp till slangarna. Droppslang (H) klipps i 50 cm bitar (40 cm om Hydromat hänger lägre än 100–125 cm). Snedklipp båda ändarna.
- 5 Sätt ihop fördelarrören (I). Sätt 5 droppslangar i varje fördelarrör – doppa gärna änden i varmt tvålatten först. 10 fördelarrör = 50 droppslangar. Sätt en droppinne (K) i änden av varje slang – använd mellan 30 och 80 st.
- 6 Sätt ihop systemet. De två slangarna från blandningsbehållaren kopplas ihop i grenröret (J), som alltid ska hänga lodrätt. Led matarslangen (G) ner i marken och vidare till det första fördelarröret.
- 7 Fortsätt genom växthuset. Växla mellan bitar av matarslang och fördelarrör – gärna i samma längder, det gör det lättare att montera igen nästa år. Max 25 droppslangar (5 fördelarrör) per matarslang från apparaten.
- 8 Håll allt lågt – och lufta. Matarslangar och fördelarrör ska ligga lägre än droppslangarnas ändar. Avsluta varje matarslang med en lodrät utluftningsslang (N), högre än blandningsbehållaren.

Ställ in termoventilen

- Öppna kranen bara lite grann (0,5–4 liter i timmen).
- Använd mätglas (L): varje streck = 10 liter per dygn.
- Ställ helst in ventilen vid hög temperatur. Går inte det, använd ungefär halva mängden och justera senare.

Vattenbehov – tumregel per planta/dygn

- Tomat: 0,5–1 liter direkt efter plantering, senare 1,5–2 liter

- Gurka: 0,5–1 liter direkt efter plantering, senare 1,0–2,5 liter

Om något krånglar

- Droppar inte alls: Använd den lilla sprutan för att suga vatten genom slangarna. På en ny anläggning: lägg utluftningsslangarna på marken, lossa matarslangen vid blandningsbehållaren och spola systemet med rent vatten från kranen.
- Droppar bara på vissa ställen / ojämnt: Det är troligen luft i systemet. Lägg matarslangen vågrätt och sätt en utluftningsslang på den högsta punkten.
- Svämmar över: Kontrollera att slangarna bara sitter 16 mm in i grenröret – inte mer. Räkna med max 2 liter per droppställe och dygn vid 50 cm slangar.
- För mycket gödning i behållaren: Ha alltid den gröna isolerhättan på, och håll gödningsbehållaren välfylld under varma perioder.
- Kalkbeläggning: Placera droppstället under jorden med hjälp av droppinnen, eller spola igenom slangarna med lite citronsyra varje höst.

Kom ihåg

- Stäng aldrig av vattnet helt med termoventilen – stäng med kranen istället. Lägsta inställning är 5 liter.
- De första 2–3 dagarna: använd bara rent vatten i gödningsbehållaren.
- Kontrollera anläggningen dagligen den första veckan.
- Rengör filtret i ventilen vid behov.
- Skölj behållare och slangar ordentligt innan du packar undan anläggningen för vintern.

HYDROMAT – Helppo käyttöönotto

Hydromat-kastelujärjestelmä on helppo asentaa. Noudata alla olevia vaiheita, niin saat siitä iloa vuosikausia. Kirjaimet (A, B, C ...) viittaavat osiin, jotka näet oppaan lopussa olevasta kaaviosta.

Näin asennat järjestelmän

- 1 Ripusta sekoitussäiliö (A). Kiinnitä kannatin (B) seinään 150–200 cm korkeudelle maasta. Jätä vähintään 25–30 cm vapaata tilaa kannattimen yläpuolelle.
- 2 Valmistele ravinnesäiliö (C). Aseta se sekoitussäiliön päälle annostelumitta (D) alaspäin. Käännä mittaa: pidempi ura antaa enemmän ravinnetta, lyhyempi vähemmän. Käytä vain nestemäistä ravinnetta.
- 3 Asenna säätöventtiili (E). Kiinnitä se vesihanaan pikaliittimellä. Vie musta letku sekoitussäiliöön ja päätä se valkoisella mutkaputkella (F): pitkä pää letkuun, lyhyt pää säiliön yläreunan reikään.
- 4 Katkaise letkut. Pysaraletku (H) katkaistaan 50 cm pituisiin pätkiin (40 cm, jos Hydromat riippuu alle 100–125 cm korkeudella). Leikkaa molemmat päät vinosti.
- 5 Kokoa jakoputket (I). Työnnä 5 pysaraletkua jokaiseen jakoputkeen – kastele pää tarvittaessa lämpimässä saippuavedessä ensin. 10 jakoputkea = 50 pysaraletkua. Kiinnitä pisarapaukko (K) jokaisen letkun päähän – käytä 30–80 kpl.
- 6 Kokoa järjestelmä. Sekoitussäiliöstä tulevat kaksi letkua yhdistetään haaroitusputkeen (J), jonka tulee aina riippua pystysuorassa. Vie syöttöletku (G) alas maahan ja ensimmäiseen jakoputkeen.
- 7 Jatka kasvihuoneen läpi. Vuorottele syöttöletkun ja jakoputken pätkiä – samanpituisina ne on helpompi asentaa uudelleen ensi vuonna. Enintään 25 pysaraletkua (5 jakoputkea) yhtä laitteesta lähtevää syöttöletkua kohti.
- 8 Pidä kaikki matalalla – ja ilmaa järjestelmä. Syöttöletkujen ja jakoputkien tulee olla pysaraletkujen päitä alempana. Päätä jokainen syöttöletku pystysuoralla ilmanpoistoletkulla (N), joka on sekoitussäiliötä korkeammalla.

Säädä termostventtiili

- Avaa hanasta vain vähän vettä (0,5–4 litraa tunnissa).
- Käytä mittalasia (L): jokainen viiva = 10 litraa vuorokaudessa.
- Säädä venttiili mieluiten korkeassa lämpötilassa. Jos se ei onnistu, käytä noin puolet määrästä ja säädä myöhemmin uudelleen.

Vedentarve – nyrkkisääntö kasvia/vuorokautta kohti

- Tomaatti: 0,5–1 litra heti istutuksen jälkeen, myöhemmin 1,5–2 litraa
- Kurkku: 0,5–1 litra heti istutuksen jälkeen, myöhemmin 1,0–2,5 litraa

Jos jokin ei toimi

- Ei tipu ollenkaan: Käytä pientä ruiskua imemään vettä letkun läpi. Uudessa järjestelmässä: aseta ilmanpoistoletkut maahan, irrota syöttöletku sekoitussäiliöstä ja huuhtelee koko järjestelmä puhtaalla vedellä hanasta.
- Tippuu vain paikoin / epätasaisesti: Järjestelmässä on todennäköisesti ilmaa. Aseta syöttöletku vaakatasoon ja lisää ilmanpoistoletku korkeimpaan kohtaan.
- Vettä valuu yli: Tarkista, että letkut ovat vain 16 mm haaritusputken sisällä – ei enempää. Laske enintään 2 litraa tippapaikkaa kohti vuorokaudessa 50 cm letkuilla.
- Liikaa ravinnetta säiliössä: Pidä vihreä eristyskansi aina paikallaan, ja pidä ravinnesäiliö täynnä kuumina kausina.
- Kalkkeutuminen: Aseta tippapaikka maan alle pisarapuikon avulla, tai huuhtelee letkut laimealla sitruunahapolla joka syksy.

Muista

- Älä koskaan sulje vettä kokonaan termiventtiilistä – sulje hanasta. Pienin asetus on 5 litraa.
- Ensimmäiset 2–3 päivää: käytä ravinnesäiliössä vain puhdasta vettä.
- Tarkista järjestelmä päivittäin ensimmäisen viikon ajan.
- Puhdista venttiilin suodatin tarvittaessa.
- Huuhtelee säiliö ja letkut huolellisesti ennen järjestelmän talvisäilytystä.

HYDROMAT – Einfach loslegen

Ihr Hydromat-Bewässerungssystem ist einfach zu installieren. Folgen Sie den Schritten unten, und Sie werden lange Freude daran haben. Die Buchstaben (A, B, C ...) verweisen auf die Teile in der Übersichtszeichnung am Ende dieser Anleitung.

So installieren Sie das System

- 1 Hängen Sie den Mischbehälter (A) auf. Montieren Sie die Stahlhalterung (B) auf Augenhöhe, 150–200 cm über dem Boden, mit 2 Schrauben.
- 2 Setzen Sie den Düngemittelbehälter (C) auf. Stellen Sie ihn mit dem Dosierbecher (D) nach unten auf den Mischbehälter. Längerer Schlitz = mehr Dünger, kürzerer = weniger. Nur flüssigen Dünger verwenden.
- 3 Montieren Sie das Thermostatventil (E). Schließen Sie es mit einem Schnellverbinder an Ihren Wasserhahn an.
- 4 Verbinden Sie Ventil und Behälter. Schneiden Sie ein Stück Zuleitungsschlauch ab und verbinden Sie das Ventil mit der Oberseite des Mischbehälters. Nutzen Sie den weißen Rohrbogen (F): langes Ende in den Schlauch, kurzes Ende in die Öffnung am Behälter.
- 5 Verlegen Sie den Zuleitungsschlauch (G). Möglichst flach verlegen und mit den 2 Schlauchenden am Boden des Mischbehälters über ein Y-Verbindungsstück (J) verbinden. Das Y-Stück muss senkrecht hängen, damit sich keine Luft sammelt.
- 6 Schneiden Sie den Tropfschlauch (H) zu. 50 cm Stücke, schräg geschnitten (40 cm, wenn der Behälter unter 100–125 cm hängt). Stecken Sie sie in die Verteilerarmaturen (I) – alle 5 Löcher belegen. Enden bei Bedarf in warmes Seifenwasser tauchen.
- 7 Verteilen Sie die Tropfstellen. Schneiden Sie den Zuleitungsschlauch im 90°-Winkel dort, wo Sie eine Tropfstelle brauchen. Maximal 25 Tropfstellen (5 Verteilerarmaturen) je Zuleitung ab Gerät. Halten Sie Zuleitungen und Verteilerrohre so niedrig wie möglich – die Tropfstellen sollten höher liegen.
- 8 Beenden Sie die Leitung mit dem Belüftungsschlauch (N). Er muss senkrecht nach oben zeigen und höher liegen als der Mischbehälter.
- 9 Platzieren Sie 2–3 Tropfpfähle (K) je Pflanze.

Thermostatventil einstellen

- Öffnen Sie den Wasserhahn nur wenig (0,5–4 Liter pro Stunde).
- Nutzen Sie den Messbecher (L): jede Linie = 10 Liter pro Tag.
- Stellen Sie das Ventil möglichst bei hoher Temperatur ein. Geht das nicht, nutzen Sie etwa die halbe Menge und justieren Sie später nach.

Wasserbedarf – Faustregel pro Pflanze/Tag

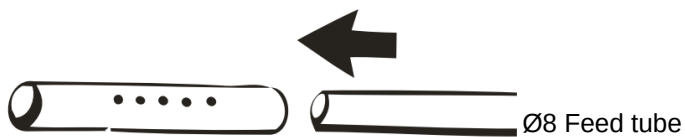
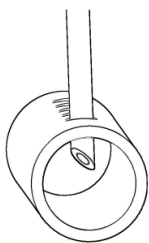
- Tomate: 0,5–1 Liter nach dem Pflanzen, später 1,5–2 Liter
- Gurke: 0,5–1 Liter nach dem Pflanzen, später 1,0–2,5 Liter

Wenn etwas nicht funktioniert

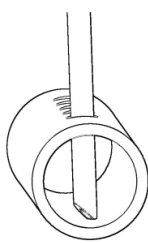
- Tropft gar nicht: Nutzen Sie die kleine Spritze, um Luft aus dem Schlauch zu saugen. Bei neuen Anlagen: Belüftungsschläuche auf den Boden legen, Zuleitung am Mischbehälter lösen und das System mit klarem Wasser durchspülen.
- Tropft nur stellenweise / ungleichmäßig: Vermutlich ist Luft im System. Zuleitung waagrecht verlegen und am höchsten Punkt einen Belüftungsschlauch anbringen.
- Läuft über: Prüfen Sie, dass die Schläuche nur 16 mm ins Verzweigungsrohr eingesteckt sind – nicht mehr. Rechnen Sie mit max. 2 Litern je Tropfstelle und Tag bei 50-cm-Schläuchen.
- Zu viel Dünger im Behälter: Isolierabdeckung immer aufgesetzt lassen und den Düngemittelbehälter in der heißen Jahreszeit gut gefüllt halten.
- Kalkablagerungen: Tropfstelle mit dem Tropfpfahl unter die Erde setzen, oder die Schläuche jeden Herbst mit verdünnter Zitronensäure durchspülen.

Merken Sie sich

- Schließen Sie das Wasser nie komplett über das Thermoventil – nutzen Sie den Wasserhahn. Mindesteinstellung: 5 Liter.
- Die ersten 2–3 Tage: nur klares Wasser im Düngemittelbehälter verwenden.
- Kontrollieren Sie die Anlage in der ersten Woche täglich.
- Reinigen Sie das Sieb im Ventil bei Bedarf.
- Spülen Sie Behälter und Schläuche gründlich, bevor Sie die Anlage für den Winter einlagern.



OK ✓



Too deep ✗

